|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **INTERESSENSBEKUNDUNG****ZUR TEILNAHME****AN DER MARKTERHEBUNG:****Lieferung von Brot** **für das Seniorenheim Algund****Mathias Ladurner ÖBPB****für ein Jahr (01.06.2024-31.05.2025)****mit der Möglichkeit der Verlängerung****um ein weiteres Jahr** |  | **MANIFESTAZIONE DI INTERESSE****ALLA PARTECIPAZIONE****ALL’INDAGINE DI MERCATO:****Fornitura di pane** **per la Residenza per Anziani Lagundo****Mathias Ladurner APSP****per un anno (01.06.2024-31.05.2025)****con la possibilitá di proroga****per un ulteriore anno** |
|  |  |  |
| Der /die Unterfertigte      ,Steuernummer      ,geboren in       (Provinz      , Land      ) am      ;wohnhaft in der Gemeinde      , PLZ      , Provinz (     ), Staat      ;Anschrift, usw.      ;in seiner Eigenschaft als:[ ]  der/die gesetzliche/n Vertreter(in) von      [ ]  der/die General-/Sonderbevollmächtigte/r von      [ ]  anderes (spezifizieren)      MwSt-Nr.:      ;Steuernummer:      ;mit Rechtssitz in der Gemeinde      , PLZ      , Provinz (     ), Staat      ;Anschrift, usw.      ;E-Mail-Adresse:      ;Zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC):      ;Telefonnummer:      ;erklärt gemäß LG vom 22. Oktober 1993 Nr. 17, dass er/sie sich der strafrechtlichen Verantwortung unwahrer Erklärungen und der daraus folgenden strafrechtlichen Sanktionen nach Art. 76 DPR Nr. 445/2000 bewusst ist und |  | Il/la sottoscritto/a      ,C.F.      ,nato / a a       (prov.      , Stato      ) il      ;residente nel Comune di      , CAP      , prov. (     ), Stato      ;via/piazza, ecc.      ;in qualità di:[ ]  legale rappresentante di      [ ]  procuratore generale/speciale di      [ ]  altro (specificare)      Partita IVA:      ;Codice Fiscale:      ;con sede legale nel Comune di      , CAP      , prov. (     ), Stato      ;Via/Piazza, ecc.      ;Indirizzo e-mail:      ;Indirizzo di posta elettronica certificata (PEC):      ;Numero telefono:      ;ai sensi della L.P. 22 ottobre 1993, n. 17, consapevole della responsabilità penale cui può andare incontro in caso di affermazioni mendaci e delle relative sanzioni penali di cui all’art. 76 del DPR n. 445/2000,  |
| **ERKLÄRT** |  | **DICHIARA** |
|  |  |  |
| dass er/sie an der gegenständlichen Markterhebung teilnehmen will und die Anforderungen gemäß Art. 3 der Bekanntmachung der Markterhebung, erfüllt. |  | di voler partecipare all’indagine di mercato in oggetto e di prendere atto dei requisiti richiesti all’art. 3 del avviso di indagine di mercato. |
| Weiters erklärt er/sie in Kenntnis des technischen Leistungsverzeichnisses und der allgemeinen Vertragsbedingungen zu sein, und dass der Voranschlag anhand der Informationen gemäß der genannten Dokumente formuliert worden ist. |  | Dichiara inoltre di essere in conoscenza del capitolato tecnico e delle condizioni generali di contratto e di aver formulato il preventivo sulla base delle informazioni contenute in tali documenti. |
|  |  |  |
| Der gesetzliche Vertreter / der Bevollmächtigte     (mit digitaler Unterschrift unterzeichnet) |  | Il legale rappresentante / il procuratore     (sottoscritto con firma digitale) |